

環境保護局李局長穆生  
交通局王局長國材  
文化局史局長哲  
衛生局蔡副局長龍居  
教育局蔡局長清華  
市政府吳秘書長宏謀  
地政局謝局長福來  
水利局李局長賢義

乙、其他事項

主席許議長崑源於上午 11 時 22 分報告：現有本市苓雅區中正里、林安里里民等一行人由里長胡維成、張列綱帶領在旁聽席旁聽，請大家鼓掌表示歡迎。

(全體鼓掌歡迎)

丙、散會：中午 12 時 43 分。

### 三十六、第 1 屆第 2 次定期大會第 35 次會議紀錄

日期：中華民國 100 年 11 月 28 日上午 9 時 4 分（上午 11 時 18 分休息，下午 3 時 5 分繼續開會）

地點：本會議事廳

出席：議長 許崑源 副議長 蔡昌達  
議員 陳政聞 張漢忠 蔡金晏 錢聖武  
李雅靜 蕭永達 林國正 林武忠  
顏曉菁 陳麗娜 李順進 許福森  
蘇琦莉 黃柏霖 周鍾濞 林瑩蓉  
曾水文 柯路加 翁瑞珠 林富寶  
連立堅 莊啓旺 陸淑美 黃淑美  
吳利成 陳信瑜 周玲玟 伊斯坦大·貝雅夫·正福  
吳益政 張文瑞 俄鄧·殷艾 陳明澤  
陳美雅 童燕珍 陳麗珍 郭建盟  
楊見福 藍星木 劉德林 張豐藤  
林宛蓉 李喬如 韓賜村 黃天煌  
蘇炎城 陳慧文 朱信強 林芳如

會議紀錄（第2次定期大會）

鄭新助 洪平朗 張勝富 黃石龍  
 曾麗燕 鄭光峰 曾俊傑 李眉蓁  
 洪秀錦 陳粹鑾 李長生

請假：議員 陳玫娟 康裕成

列席：有關機關—審計部 高雄市審計處 審計官兼處長：魏東世  
 市政府—市  
 副市長：陳菊  
 副市長：劉世芳  
 副市長：李永得  
 副市長：陳啓昱  
 副秘書長：許傳盛  
 副秘書長：陳鴻益  
 教育局 局長：蔡清華  
 新工程處 處長：蘇志勳  
 文化局 局長：史哲  
 勞工局 局長：鍾孔炤  
 都市發展局 局長：盧維屏  
 經濟發展局 局長：藍健菘  
 觀光局 局長：陳盛山  
 警察局長：蔡俊章  
 衛生局長：何啓功  
 研究發展考核委員會主任委員：許立明  
 土地開發處處長：陳冠福  
 法制局 局長：許銘春  
 財政局 局長：李瑞倉  
 地政局 局長：謝福來  
 工務局 局長：楊明州  
 政風處 代理處長：陳榮周  
 捷運工程局 局長：陳存永  
 農業局 局長：蔡復進  
 消防局 局長：陳虹龍  
 交通局 局長：王國材  
 市立空中大學 校長：吳英明  
 兵役局 局長：趙文男  
 海洋局 局長：孫志鵬  
 原住民事務委員會主任委員：范織欽

## 會議紀錄（第2次定期大會）

秘書處	處長	黃昭輝
人事處	處長	城忠志
主計處	處長	張素惠
民政局	局長	曾姿雯
水利局	局長	李賢義
社會局	局長	張乃千
客家事務委員會主任委員	委員	古秀妃
養護工程處	處長	趙建喬
環境保護局	局長	李穆生
新聞局	局長	賴瑞隆
本會—秘書	長	徐隆盛
專門委員會	委員	許茂森
專門委員會	委員	簡川霖
法規研究室	主任	許進興
議事組	主任	黃錦平
議事組專門委員會	委員	林清輝

請假：市政府—吳秘書長宏謀（由副秘書長許傳盛代理）

主席：由許議長崑源及蔡副議長昌達分別主持

記錄：鄧秀貞、吳祝慧

### 甲、報告事項

一、主席宣告開會。

二、宣讀本會第1屆第2次定期大會第22次至第34次會議紀錄，並經大會認可確定。

### 乙、質詢事項

上午繼續市政總質詢

質詢議員：

林議員武忠

陳議員麗娜

答詢人員：

工務局楊局長明州

交通局王局長國材

捷運工程局陳局長存永

養護工程處趙處長建喬

陳市長菊

劉副市長世芳

環境保護局李局長穆生  
民政局曾局長姿雯  
衛生局何局長啓功  
教育局蔡局長清華  
文化局史局長哲

丙、討論事項

二讀會

一、審議有關機關提案

編號：1                      類別：財經

提案機關：審計部高雄市審計處

案由：請審議中華民國99年度高雄市地方總決算暨附屬單位決算及綜計表、中華民國99年度高雄縣地方總決算暨附屬單位決算及綜計表案。

決議：照案通過。

二、審議市政府提案

編號：51                      類別：財經

案由：請審議本市 101 年度總預算編列公債及賒借收入 266 億 8,656 萬 4 千元，以充裕建設財源案。

發言議員：

蕭議員永達

周議員鍾澐

說明人員：

財政局李局長瑞倉

本會財經委員會第一召集人許議員福森

決議：留待總預算案歲出、歲入平衡時再行審議。

編號：52                      類別：財經

案由：請審議 101 年度高雄市地方總預算案暨附屬單位預算及綜計表，連同各機關單位預算與附屬單位預算案。

發言議員：

蕭議員永達

陳議員美雅

陳議員信瑜

周議員玲玟

吳議員益政

劉議員德林

李議員雅靜

洪議員平朗

周議員鍾滋

鄭議員新助

說明人員：

財政局李局長瑞倉

本會徐秘書長隆盛

本會議事組黃主任錦平

秘書處黃處長昭輝

秘書處國際事務科黃科長啓峰

決議：歲入部門－

（總）表12第15頁至第60頁：除第15頁稅課收入61,967,589,000元擱置外，其餘照案通過。

歲出部門－

高雄市議會第24頁至第60頁：照案通過。

秘書處第23頁至第55頁：修正通過。（修正明細及附帶決議另詳）

#### 丁、決定事項

主席許議長崑源於下午 3 時 38 分提：因總預算案發言議員人數較多，每位議員發言時間擬定為 3 分鐘，請同意案。

（無異議通過）

#### 戊、其他事項

一、主席蔡副議長昌達於上午 9 時 41 分報告：現在有義守大學政管系林育生老師帶領學生一行人在旁聽席旁聽，請大家鼓掌歡迎。

（全體鼓掌歡迎）

二、主席許議長崑源於上午 11 時 17 分報告：今（28）日上午第三位總質詢議員許議員福森採書面質詢，對於議員質詢事項請市政府儘速辦理並答覆。

己、散會：下午 5 時 49 分。

民政部門審議表 (二讀會)

(11月28日審議)

2-1 秘書處

頁數	科款	項	日	目節	業務計畫及工作計畫名稱	預項		算		明		審	意	備	註
						項	目	項	目	細	算				
36-42	2	1	2	1	事務管理 庶務管理					90,629,000	0	0	90,629,000		附帶決議：鳳山行政中心必須等到新的高雄市市政中心地點確定並動工後要拆除始得拆除。
48	2	1	5	1	國際事務 訪賓接待聯繫業務				(二)業務費 3.其他業務租金	500,000	200,000	300,000		特約租賃車租費用。	
50	2	1	5	1	國際事務 訪賓接待聯繫業務				(二)業務費 10.國外旅費	2,520,000	0	2,520,000		附帶決議：明年市府要率團訪問締結的姊妹市，應事先妥善列出要參訪對方姊妹市那些相關創新的市政規劃或建設項目，以達到真正觀摩的目的。	
					合計					93,649,000	200,000	93,449,000			

## 第 1 屆第 2 次定期大會第 35 次會議

（中華民國 100 年 11 月 28 日下午 3 時 5 分）

### 二 讀 會：

審議 99 年度地方總決算案暨附屬單位決算及綜計表審核報告。

審議 101 年度總預算編列公債及賒借收入案。

審議 101 年度地方總預算案暨附屬單位預算案。

（歲入部門；歲出部門—民政）

### 主席（許議長崑源）：

向大會報告，下午的議程二讀會，首先審議本市 99 年度總決算案。請財經委員會召集人許福森議員上台，請專門委員宣讀。

### 本會財經委員會許專門委員茂森：

請各位議員打開高雄市地方總決算審核報告。提案機關審計部高雄市審計處，案由：請審議中華民國 99 年度高雄市地方總決算及附屬單位決算及綜計表；中華民國 99 年度高雄縣地方總決算及附屬單位決算及綜計表案。各委員會審查意見：民政、社政、教育、農林、交通、保安、工務等七委員會，均照案通過。財經委員會審查意見：一、照案通過。二、林議員國正保留發言權，請審議。

### 主席（許議長崑源）：

有沒有意見？沒有。照案通過。（敲槌決議）

接下來，開始審議本市 101 年度總預算案，審議順序按例從歲入開始，請宣讀。

向大會報告，市府提案編號第 51 號案：101 年度編列公債及賒借收入案，依照慣例，留待總預算案歲入、歲出平衡時再審議，各位同仁有沒有意見？請蕭永達議員發言。

### 蕭議員永達：

主席，如果按照慣例先審歲出之後再審歲入的話，有一個問題，譬如歲出刪了 10 億，然後歲入尤其是今年的稅課收入跟非稅課收入，比起往年成長 16%，成長了快 100 多億；換句話說我們的自有財源今年突然增加了 100 多億，如果稅課收入後來議會覺得有不當的話，歲出都已經審完了，稅課根本沒有幾個科目，你若覺得不當的時候，還可以去刪稅課嗎？也不能刪了！

所以，往年我們在審預算的過程，叫做什麼呢？叫做量出為入，就是市政府總共要花多少錢都已經定好了，但這些錢如果收入不到那些，就要從歲入灌水，市政府編預算的方式是這樣的，而我們議會如果配合，先審歲

出，審完之後再來看歲入要刪多少？歲入如果灌水灌了 100 億而歲出刪了 5 億，那 100 億就只刪 5 億，這樣審預算就會變成什麼？就變成流於形式，等於審預算經常變成大家看起來是很認真在審預算，但是審預算經常是流於議員勒索市政府、或是做秀的舞台，沒有實際為人民看緊荷包做到實際的義務。

主席，我具體主張應該是量入為出，我們賺了多少錢，有多少錢、花多少錢，這才是健康合理支出的方式，市政府也應該是量入為出，所以我覺得審預算應該也要配合這個模式，先審歲入再審歲出，這是我的建議，謝謝。

**主席（許議長崑源）：**

還有沒有意見，沒意見。是不是就按照蕭議員的建議，先審歲入再審歲出？有沒有意見？蕭議員你的意見是要先審歲入，對不對？

**周議員鍾滋：**

主席、各位同仁，剛剛蕭議員的意見很好，但我看也是窒礙難行，因為要審市政府的歲入實際有沒有灌水？其實蕭永達議員的意見就是那麼白嘛！以往我們的慣例都是平衡預算、賒借這一條 200 多億或 100 多億的，到最後歲出要刪多少？為了平衡的時候，再來審這一條。其實先後順序都差不多。因為真正碰觸到這個關鍵點、真正賒借額度不知道多少？當然沒有辦法知道歲出有多少？所以歲入你怎麼能夠知道預算多少？所遇到的就是這個問題啊！

因為歲入可以審，不是不可以先審，如果審到最後沒有辦法平衡的時候，還不是回到原先的問題，這樣會變成先後順序的問題，這是很實際的問題。理論都很理想、很美好，但是到最後都是窒礙難行？為什麼以前的經驗法則會從歲出先審就是因為這樣，要不然歲入看要刪多少？你要有多少？意思是你有哪一些是灌水的？哪一些是做不到的？哪一些只是理論、理想的？局長，你知道我說的嗎？財政局長，蕭永達給你這個意見，我們議員當然都沒有什麼意見。但是你當首長雖然不能代表所有歲出；但是歲入的部分，你當局長就要有意見，當然你只是提供意見，不能反對或贊成，否則會不知如何處理喔！如果現在開始審下去，看你要借多少？你真正借了 200 多億，我們如果刪了 30 億，我看你就哇哇叫了。蕭永達議員是你們執政黨議員，我們議員都沒有意見，我個人也都沒有意見。

但是，主席我提醒一下，如果沒有按照往例，先有歲入、再有歲出這是很合理。但是歲入有多少，你並不知道啊！這樣歲出要刪多少？到最後可以刪得到嗎？最後我們歲入沒有給那麼多，結果歲出全部把它刪掉，你要怎麼去平衡？也沒有辦法平衡；當然平不平衡不是我們議會的事情，也不

是議會決定，這是市政府必須傷腦筋的。所以我個人都沒有意見，要如何審都可以，我只是提醒這一些到最後可能會有差別。

雖然歲出、歲入的先後沒有多大影響，但是實際上真正的問題，我提醒市府的行政機關，我們從歲入先審、或從歲出審回來都可以通，但是到最後市政府會面臨很頭痛的問題，所以我個人的看法，請市政府財政局長表示意見。

**主席（許議長崑源）：**

請答覆。

**周議員鍾滋：**

局長我是幫你解套，不然你到時候會哇哇叫的。局長，主席已經請你答覆了。

**財政局李局長瑞倉：**

就實務面來講，確確實實是應該先審歲出，最後再去調整歲入。尤其要控制開源節流最有效的方法，就是從賒借部分去做調整，這樣是比較可行。今年的預算，其實在 1,300 多億裡面，大部分都是我們開門七件事所必要的開支，我們好不容易去籌措財源，保留 17% 來做資本門，就是希望從事建設，一方面就高雄市的一些計畫必須延續，不能停頓下來；另一方也要加強原高雄縣部分的建設。

其實市府的預算並不是浮編，因為我們必須考慮高雄市的整個競爭力，假如我們節儉得太厲害的話，高雄市幾乎沒有辦法建設，沒有建設就沒有辦法與國際上的城市競爭，甚至國內的城市都沒有辦法競爭，這樣對高雄市也不是很好的事情，何況各國的政府、還有我們各級政府，一樣都會運用赤字預算來加強公共建設，加強投資，這樣可以帶動經濟的城市效果。所以，事實上市政府對整個歲入部分並沒有浮編。

**周議員鍾滋：**

你的意思是你們沒有灌水、沒有浮編，對不對？但是我們有疑慮，所以我個人的看法，主席，既然財經委員會都已經那麼認真的審查，我個人尊重財經審查委員會的審查結果及建議。請問召集人的建議如何？請召集人說明一下。

**本會財經委員會第一召集人許議員福森：**

我們審查的意見，稅課收入、罰款賠償收入及規費收入，我們總共刪了 1 億元。

**周議員鍾滋：**

1 億元，這樣你們很認真刪。所以，你們小組的看法也是從歲出先審再審歲入，是不是這樣？

### 本會財經委員會第一召集人許議員福森：

我們的看法應該歲出先審完再審歲入，這樣我們才有辦法統合。

### 周議員鍾滋：

就是最後才能夠統籌平衡辦理，所以依我個人的看法，不一定要依照傳統，但仍然要依據實際，既然財經委員會同意要從歲出先審再審歲入，既然小組已經這麼認真刪了，但我再提醒我們當民意代表的，歲入如何刪，他們也是尊重而已。局長，罰款收入 16 億，我覺得這個非常離譜，這個有幾個現象，第一個現象表示我們守法規矩很差，越來越差，因為教育水準已經提高，照理來講守法的觀念應該要提升才對，罰款應該要降低，但是你們的罰款收入 16 億，卻比去年增加了 2 億元，增加了一成多。所以會讓議員們覺得你們是不是有灌水、浮編？有沒有不切實際、會不會有執行困難的，我想小組非常認真刪、非常認真審，我們從 16 億刪了 1 億，變成 15 億。

### 財政局李局長瑞倉：

17 億啦！

### 周議員鍾滋：

不管是 16 億或 17 億，我們一次刪 3 億，讓它變成 14 億或 15 億，如果他要認真開罰說財政不夠，給你超收到 18 億，到時候也是誇你們的執行率多好，超過百分之一百，變成百分之一百一，說執行率非常好。如果用高一點以 17 億吹噓，結果執行 15 億，到時候審計處也會追究，說你們做不到就不要吹噓，執行實際上不到 15 億卻編到 17 億，到時後監察院審計處也會有意見，叫做執行不力，做不到的光說不練、只是吹牛，如果你跟他刪到剩下少一點，他反而更高興。其實給 16 億卻執行到 18 億，所以我們也只本於監督原則而已，說實在的歲入多少，你刪了多少，他們不是只執行到這樣絕不可以超過，他們還是照超過不誤。

所以，到時候錢不夠市長一下令，爲了交通安全，我們生命重要，大家不能不戴安全帽，沒戴的一出去的就被開罰單，一次 500 元，這樣的收入我看一天開罰 100 個、200 個，這樣的收入就好幾十萬。所以我想基本上大家在執行法律的時候，行政執法的時候，拜託不要太嚴苛，不要再擾民、困民，該宣導就要宣導，不要假藉宣導之名、行課稅或罰款之實。這樣給百姓的印象非常不好，變成搶錢一族，將市民的荷包當成提款機，亂搞市民的荷包，這樣給百姓的觀感非常不好，所以我的看法還是尊重小組，既然小組已經這樣決議了。

### 主席（許議長崑源）：

周議員，我向你報告，往年議會都是先審歲入之後再審歲出，我看依照

慣例就好了，現在臨時改變這樣也不好。向大會報告，市府提案編號第51號案：101年度編列公債及賒借收入案，請議事組先宣讀一下之後，我們要歲入、歲出，就照往年的慣例。

**周議員鍾滋：**

比較實際就好，而且小組也審得非常辛苦，但是我要講給市政府知道。奇怪，市政府的行政官員怎麼只來一半呢？其他半數都不知道跑去哪裡了，今天審歲入、歲出跟他們都沒關係喔！拜託市政府的行政首長也尊重議會一下，到時候沒來的…。

**主席（許議長崑源）：**

沒來的就都全部刪除，你擔心什麼？

**周議員鍾滋：**

全部刪除是嗎？民政局長，天興實業股份有限公司在大社鄉做樹葬，讓一些百姓臭罵得天翻地覆，那裡的地價非但不漲反而暴跌三分之一或一半，真的都暴跌一半。所以，民政局你知道嗎？有很多人包括張勝富議員、鄉長的意見，如果民政局沒有把預算提案，就是觀音山金寶塔要繼續擴大那些墓葬區、樹葬區…。

**主席（許議長崑源）：**

周議員簡單就好。

**周議員鍾滋：**

我說真正的，民政局的局長沒來，我想這些預算都不用過啦！

**主席（許議長崑源）：**

沒來的就全部刪除，你管他不來。

**周議員鍾滋：**

好，謝謝，我是提醒一下。

**主席（許議長崑源）：**

一個議員發言3分鐘，請議事組宣讀。

**本會議事組黃主任錦平：**

請看高雄市議會第1屆第2次定期大會市政府提案審查意見彙編，請看編號51、類別財經、案由：請審議本市101年度總預算案，編列公債及賒借收入266億8,656萬4,000元，以充裕建設財源案。委員會審查意見：送大會公決。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

有沒有意見？沒意見就照案通過。依照慣例，留待總預算案歲入、歲出平衡時再審議，各位同仁沒有意見，確認。（敲槌決議）

接下來開始審議本市101年度總預算案，從歲入開始，請宣讀。

### 本會財經委員會許專門委員茂森：

向大會報告，請各位議員打開高雄市地方總預算案，請翻開第 15 頁表 12 稅課收入，預算數 619 億 6,758 萬 9,000 元。委員會審查意見：照案通過；林國正議員保留發言權。請審議。

### 主席（許議長崑源）：

有沒有意見？請蕭永達議員發言。

### 蕭議員永達：

今年的稅課收入，成長了快 80 幾億，成長率接近 16%，照常理來講，我這裡做了一個公式，歷年的稅課收入，怎麼算呢？譬如 100 年稅課收入的決算數，以 12 月份就可以算得出來，怎麼算？其實有一個合理的公式可以算，我們把去年 99 年的稅課收入決算數乘上 1 加上今年的經濟成長率，例如今年經濟成長率主計處在上星期下修到 4.51%，就是去年的稅課收入決算數乘以 1.045 億，就是今年 12 月底的稅課收入決算數。

然後我把這個決算數公式連續推三年，譬如去年稅課收入的決算數 306 億，如果以我的公式算出來是 324 億；前年 98 年稅課收入的決算數 292.4 億，以我的公式算出來是 292.6 億，相差 0.2 億而已。所以我講的意思就是我們可以建立一個合理的公式，現在有一部電影正在上映，叫做「魔球」，就是在選美國職棒球員都可以用數學公式算。

高雄市政府的稅課收入呢？也要用數學公式算，稅課收入是什麼呢？就是土地增值稅、印花稅、娛樂稅。換句話說，就是跟著經濟成長而成長，經濟如果下滑，稅課收入就會下滑，譬如 98 年經濟下滑，經濟成長率 1.93%，稅課收入就會下滑。所以主計處已經有公布，明年的經濟成長率是 4.15，所以今年 100 年我們的預算是 329.93 億，101 年的稅課收入是多少錢才合理呢？如果以我的公式算是 329.93 乘以 1.0415 是 343 億；343 億就是扣掉統籌分配稅款，我們多付了多少錢？多付了 51 億出來。我們的稅課收入成長了快 16%，其他縣市的稅課收入有沒有這樣成長呢？我報告一下，台北市是成長 7%、台南市是成長 8%、新北市成長 11%。

### 主席（許議長崑源）：

請陳美雅議員發言。

### 陳議員美雅：

本席針對歲入的收入，有針對幾筆請財政局長應該要向大會做詳細的說明跟報告，特別是針對像遺產稅我們跟去年相較起來，我們增加的幅度滿高的。請問局長，針對遺產贈與稅，你們是依照什麼公式？什麼依據可成長這麼高的幅度？是你已經預估出來今年我們高雄市的市民，有非常多的

人數要往生了嗎？第二個部分，針對土地稅的部分，跟去年相較成長的比例也非常高，在這樣的數據情況下，高雄市現在準備要賣掉多少的土地？你們針對我們的歲入的來源，跟去年相較成長比例非常高，甚至有的成長比例達到百分之兩百多的，像這一種的成長率，你們到底是用什麼樣的公式來計算所謂的歲入依據？或是隨便寫一寫，反正老百姓也不懂，你這個依據何在？來，請說明一下。

**主席（許議長崑源）：**

請答覆。

**財政局李局長瑞倉：**

首先就遺產稅部分，表面上看起來是長了 50%，不過實際數字是從 10 億到 15 億。

**陳議員美雅：**

所以，是浮編了喔？

**財政局李局長瑞倉：**

不是浮編，因為中央從去年開始有降低遺贈稅的稅率，大幅的降到 10%，這個已經慢慢發生效果，就是我們在海外的資金慢慢回流。

**陳議員美雅：**

所以這就是不合理的，中央遺贈稅已經下降了，怎麼高雄市你反而有辦法增加遺產稅的成長率，你是怎麼樣計算？

**財政局李局長瑞倉：**

譬如去年 10 億，比起前年就有成長，就是資金會回流之後，因為往生了，往生了以後，遺產稅收入現在 50%是歸直轄市，這中間還有一個比較有利的因素，過去的規定是 80%歸鄉鎮市。因為現在合併之後，已經沒有鄉鎮市，這一部分也都會併到市政府的總收入裡面。

**陳議員美雅：**

局長，不是你說了就算，我們編歲入不是局長你說現在需要多少？我們就自己隨便編一編，中央現在針對我們的遺產稅的稅率是下降的，而局長你的意思是說，因為海外會有很多的資金回流到高雄市，所以我們的遺產稅可以成長這麼高的比例，你要有個依據出來，不是你用嘴說的。

**財政局李局長瑞倉：**

譬如去年與前年的比，就增加了。〔…。〕遺產稅是中央徵收的，中央徵收之後再分配給地方，高雄市的就由高雄市國稅局在徵收，徵收了之後再撥給高雄市政府，這也是根據過去兩個機關之間的經驗估算出來的。

**主席（許議長崑源）：**

再 1 分鐘。

**陳議員美雅：**

局長，你的回答會不會太不負責任啊！如果要你提供數據，你又推拖這個是中央，而你剛剛明明又講為什麼高雄市可以成長 50% 以上，那是因為高雄市目前有非常多的海外資金要回流到高雄市，所以我們有這麼多的歲入收入。你的回答永遠不一樣，是不是你根本對這個事情不了解？所以你現在用含糊的方式來欺騙高雄市的老百姓，要你提供數據你就說這個是中央管的，然後問你為什麼可以成長這麼多的遺產稅？你說，是因為海外資金回流到高雄市。所以本席在此建議議長，是不是應該請局長整理一下，譬如成長的幅度、跟每年相較情況、成長比例非常高的，我們要看到的不是你浮編歲入的部分。所以請你提供針對於譬如遺產稅，還有土地稅，你到底要賣掉高雄多少土地來補高雄市的財政？…。

**財政局李局長瑞倉：**

不是這樣啦！〔…。〕

**主席（許議長崑源）：**

這樣有困難嗎？局長，這應該不會有什麼困難吧！你事後提供一份給議員同仁們了解，不然你說歲入可進來多少？這都是你講的，你又沒有根據。

**財政局李局長瑞倉：**

總稅課收入，我們在 101 年是編了 619.68 億，比去年增加 85.3 億，不過這中間中央已經要給我們一般稅補助款，今年給我們增加 19 億多，我們把它當成 20 億好了。所以 85 億扣掉 20 億，實際上是只增加了 65 億，但 65 億再跟去年比，事實上只增加 11% 左右。〔…。〕我強調稅課收入，其實我們只是成長 11% 左右。〔…。〕我們會照議員的指示，增加的部分，我們用書面向議員說明。〔…。〕

**主席（許議長崑源）：**

你將來源說明，事後再補充資料，這麼簡單的事情，局長你都沒辦法答覆？事實歲入多少都是你用嘴巴講的，相關來源你都無法提供，要如何相信你。

**財政局李局長瑞倉：**

我們會會後補送。

**主席（許議長崑源）：**

每一位議員補送一份，好不好？還有沒有意見？請蕭永達議員。

**蕭議員永達：**

局長，我剛剛的意見請你回應一下，我講的公式你應該都知道，依你的程度，你一聽就應該知道我在講什麼？就是 101 年的稅課收入預算數，應

該是等於 100 年的稅課收入預算數是 329.93 乘以 1 加上明年的經濟成長率 4.15，就是乘以 1.0415，這樣的推估你覺得這個數字推估出來合不合理？

我這個已經扣掉中央統籌分配款你知道的，你的程度有達到這裡，沒有關係，你就照事實回答，我坦白告訴你，我對於市政府用錢我們沒有意見，而且市政府的滿意度也滿高的，有七成多，我們現在的預算其實還比去年少，我的重點不是在於刪預算，你們都搞錯了，我的重點是要建立制度。一個合理的制度，尤其財政本來就是庶政之母，你是各個局處的母親，因為你是弄錢給大家用的，但是你財政局部不能弄到變成爲庶政之子。大家都當老大，欠錢你就當他們的龜兒子，你就要歲入灌水，你將整個預算書的歲入，因為歲出這麼龐大，你就要從稅課灌水、非稅課灌水，灌水 16%，以前從來沒有這個例子。我的重點只有一個，就是建立合理的制度，你只要有一個合理的公式，依照我的公式算，100 年、99 年或 98 年，都可以準確的評估，在 95% 的正確率之下，我相信這個公式你同不同意本席的公式？

**財政局李局長瑞倉：**

我們回去驗算看看？再多驗算一點。

**蕭議員永達：**

你覺得這個公式合不合理？你的程度有達到那裡的，你說合不合理？

**財政局李局長瑞倉：**

這個理論上，還有經驗法則，我們可以把以往比較長時間的預算情形，拿來比較看看。

**蕭議員永達：**

因爲這個預算書如果通過，而議會都不做任何的附帶決議，我坦白告訴你，我們市議會會被人家笑，笑什麼呢？笑我們不識字、預算書根本看不懂，成長了 16% 大家都沒有意見，是因爲預算書看不懂嗎？

各縣市當中，五都我查了一下，稅課收入是我們成長最多，非課稅收入是台南成長最多，台南市甚至有賣土地成長到四千多倍的。但非課稅收入是市政府的權利，市政府本來就可以說我要賣多少土地？議會同不同意這是議會的權力，是要互相尊重對方的權利。

現在我一直再跟你講稅課收入，稅課收入也不是你的權利，稅課收入他會隨著經濟成長而成長，經濟如果下滑稅課收入就下滑，經濟如果停滯成長，經濟如果下滑，稅課收入明年不只不會成長還會下滑，而你一下子就成長 16%，這樣表示明年的經濟成長率要幾多少，你知道嗎？明年的經濟成長率要 16%，稅課收入才有 16%。而明年的經濟成長率，我們的主

計處在上星期就公布過了，不但沒有往上調，甚至還往下修你也知道。結果你們稅課收入編了這麼多，我們如果都沒有做任何的附帶決議，這樣我們議會會不會被人家笑？笑我們審預算都是不是都在審假的，歲入好幾百億都沒有認真審，一筆預算 400 萬就可以審上一天時間，這你們是審真的或假的？

所以我建議大家理性一點，建議一個合理的公式，預算讓它通過也沒有關係。但是請他們明年不可以再這樣編預算，不然議會會變成什麼呢？會變成這個最高民意殿堂，你們送進來的就叫做預算案，預算案還沒有合法化，但是經過二讀會、三讀會之後，就變成法定預算。

本來預算灌水，但是我們議員沒認真審查，這個就違法變成合法，這樣議會算什麼？我們有替人民把關嗎？這樣並沒有替人民把關。市政府用錢有困難、補助款也減少這些我都知道，但是不能因為這樣，我們就做違法的事情，我們不能將違法變成合法，一個小偷如果去偷東西，一個檢察官糊里糊塗，而法官判他無罪，請問這個人有沒有罪？這個人就無罪嗎？因為法官糊里糊塗，而我們現在所做的工作就跟法官一樣，你預算送進來明明是灌水 16%，成長 16%，所有五都裡面你成長最高，大部分都 7% 或 8%，你一下就跳到 16%，我們又都不審，這樣議會算什麼？都做假的而已。

預算讓你們通過沒有關係，但是要做附帶決議，這個決議讓市政府可以用錢，也讓議會的面子保得住，如果附帶決議短期之內想不出來的話，先擱置沒關係，先審別的，暫時將稅課收入先擱置一下。我知道李局長你是從中央下來的，你是前財政部長林全的部下，足智多謀，各方面能力都很好、操守也很好，請你想一個方式，讓市政府用錢可以用，讓我們議會的最高地方民意殿堂也保留一點面子。

所以稅課收入的部分，主席，在我們還沒有想出兩全其美的辦法之前，先擱置讓李局長回去想一下，看附帶決議要如何做再來處理，李局長你的看法如何！可不可以？

**財政局李局長瑞倉：**

市政府整個團隊，一定會跟議會一起來努力做開源節流的事情，謝謝。

**主席（許議長崑源）：**

蕭議員、局長，稅課收入先擱置之後，再與蕭議員及大家共同好好的研究看看我們的附帶決議如何，再抽出來，沒關係啦！好不好？召集人有沒有意見？

**本會財經委員會第一召集人許議員福森：**

沒意見。

**主席（許議長崑源）：**

沒有意見，那就第 15 頁表 12，稅課收入 619 億 6,758 萬 9,000 元先擱置。（敲槌決議）繼續。

**本會財經委員會許專門委員茂森：**

請看第 15 頁到第 21 頁，科目名稱：罰款及賠償收入，預算數 18 億 4,548 萬 2,000 元。委員會審查意見：一、修正通過。交通局罰款收入—交通違規罰款，預算數 14 億元，刪減 1 億元，修正後預算數 13 億元。二、1.林國正議員就財政局及所屬部分保留發言權。2.劉德林議員就民政局部分保留發言權。3.李長生議員就都發局部分保留發言權。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

有沒有意見？沒有。照小組刪 1 億，其餘照案通過。（敲槌決議）

**本會財經委員會許專門委員茂森：**

請看第 21 頁到第 38 頁，規費收入，預算數 65 億 8,465 萬元。委員會審查意見：一、照案通過。二、1.林國正議員就財政局及所屬部分保留發言權 2.李長生議員就都發局部分保留發言權。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

有沒有意見？沒有。照案通過。（敲槌決議）

**本會財經委員會許專門委員茂森：**

請看第 38 頁，信託管理收入，預算數 9,828 萬 6,000 元。委員會審查意見：照案通過；林國正議員保留發言權。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

有沒有意見？沒有。照案通過。（敲槌決議）

**本會財經委員會許專門委員茂森：**

請看第 38 頁到第 44 頁，財產收入，預算數 58 億 5,058 萬 8,000 元。委員會審查意見：一、照案通過。二、1.林國正議員就財政局及所屬部分保留發言權。2.李長生議員就都發局部分保留發言權。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

沒有意見嗎？照案通過。（敲槌決議）

**本會財經委員會許專門委員茂森：**

請看第 44 頁到第 45 頁，營業盈餘及事業收入，預算數 5 億 272 萬 4,000 元。委員會審查意見：一、照案通過。二、1.林國正議員就財政局部分保留發言權。2.李長生議員就都發局部分保留發言權。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

沒有意見嗎？照案通過。（敲槌決議）

**本會財經委員會許專門委員茂森：**

## 會議紀錄（第2次定期大會）

---

請看第 45 頁到第 49 頁，補助收入，預算數 341 億 4,056 萬 1,000 元。  
委員會審查意見：一、照案通過。二、1. 林國正議員就財政局部分保留發言權。2. 李長生議員就都發局部分保留發言權。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

沒有意見嗎？照案通過。（敲槌決議）

**本會財經委員會許專門委員茂森：**

請看第 49 頁到第 52 頁，捐獻及贈與收入，預算數 9 億 160 萬 3,000 元。委員會審查意見：照案通過；劉德林議員就民政局部分保留發言權。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

沒有意見嗎？照案通過。（敲槌決議）

**本會財經委員會許專門委員茂森：**

請看第 52 頁到第 60 頁，其他收入，預算數 34 億 695 萬 4,000 元。委員會審查意見：一、照案通過。二、1. 林國正議員就財政局部分保留發言權。2. 李長生議員就都發局部分保留發言權。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

沒有意見嗎？照案通過。（敲槌決議）

**本會財經委員會許專門委員茂森：**

歲入部分，除稅課收入外，其餘審議完畢。

**主席（許議長崑源）：**

休息 10 分鐘。

**主席（許議長崑源）：**

繼續開會，接下來審議本市 101 年度總預算案歲出部分，審議順序從民政委員會開始，請民政委員會陳明澤議員上報告台，請專門委員宣讀。

**本會民政委員會簡專門委員川霖：**

審查高雄市議會預算，請各位議員拿出第 1 冊高雄市議會主管這本預算書，請翻開 1-1-24 頁，請看第 24 頁到第 27 頁，科目名稱：一般行政－會務管理，預算數 1 億 6,945 萬 6,000 元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

有沒有意見？沒有意見，照案通過。（敲槌決議）

**本會民政委員會簡專門委員川霖：**

請看第 28 頁至第 34 頁，科目名稱：一般行政－總務及管理，預算數 6,186 萬元，委員會審查意見：照案通過。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

沒有意見嗎？照案通過。（敲槌決議）

**本會民政委員會簡專門委員川霖：**

請看第 35 頁到第 36 頁，科目名稱：一般行政－台北連絡處，預算數 80 萬元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

請陳信瑜議員發言。

**陳議員信瑜：**

我要反映台北的司機，事實上有一個已經退休了，另外一個已應接不暇，我們現在臨時要用 part-time 的方式，請這一位退休的黃先生，其實這樣他也很累，而他 part-time 的錢也不夠他的薪水，這是不是要趕快研議一個方法？不然一遇到大節日或是大家都到台北的時候，司機都不夠用。

**主席（許議長崑源）：**

現在有兩個。

**陳議員信瑜：**

對，是兩個，可是一個是已經退休再回來 part-time 補的，是一個黃先生跟張先生。

**周議員玲玟：**

議長，另外一個就是黃先生退休再回來 part-time 的，之前我就建議過，我們覺得是不是可以試試看，以我們現有的人力我們也沒有增減的狀況下，台北市是不是可以簽租賃汽車？簽租賃業者，我們的議員上台北的時候由他們派車。因為現在很多人往台北，不管是藍營或綠營的，我每一次看簽下來的單子，我們越來越國際化，大家到台北的機會也越來越多。所以我們可以去簽租賃，簽了之後平常我們不用也不用錢，就是接一趟，這樣他們也方便，這可以研擬一下。

**主席（許議長崑源）：**

我們現在有三部車在台北，是不是照周玲玟議員的建議？

**周議員玲玟：**

車子七年時間到期就淘汰，就不要再補，我們就以不增加預算為主，但我們可以增加了便利性。

**主席（許議長崑源）：**

最近可能有一兩台會淘汰，對不對？

**周議員玲玟：**

不要再買了，簽租賃都是新車。

**主席（許議長崑源）：**

到期的時候再簽租賃，好不好？目前暫時有兩位司機在那裡。

**陳議員信瑜：**

沒有錯，但是第一個以現在的薪資結構來講，對黃先生就不夠，他年紀也大了，事實上他又不能回鍋，不然他是非常有責任的。但是現在的薪資結構對他是無法溫飽的，而且他的工作負擔也過於大，這我們要協助這個問題。現在只剩張先生一個人，他真的也是疲於奔命，所以我們的車子期限已經到期就報廢，用這一些錢委請租賃更划得來。

**主席（許議長崑源）：**

可以，有理。等車子期限到的時候，就不要再買車子，用租賃的就可以了。預算有沒有問題？沒意見嗎？照案通過。（敲槌決議）

**本會民政委員會簡專門委員川霖：**

請看第 37 頁到第 39 頁，科目名稱：一般行政－公共聯繫，預算數 6,405 萬元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

請吳益政議員。

**吳議員益政：**

針對第 38 頁，400 萬元贈送國內外貴賓紀念品經費，最近台灣有一種肥皂還不錯，我希望我們所有的紀念品要認真去找一些有紀念價值的，這是代表高雄市，尤其現在又縣市合併，也有人鼓勵文創，我希望能找一些比賽得獎的紀念品，其實這都不會很貴的產品，但是出去不管是國內外，一接到高雄市議會贈送的紀念品，不要覺得不拿又可惜，拿了之後回家又沒用處。

**主席（許議長崑源）：**

包裝不好看啦！憑良心講包裝有待加強，要送給人家，不然也要送一個比較有意義的。

**吳議員益政：**

實用也好，要有創意的東西，這代表高雄市議會的水準，所以要去甄選那個產品，禮品店大概都制式化了。所以我覺得高雄市議會要支持一些創作者，不管是新的創作或是什麼？TIFF 獎或是什麼獎、實用不實用都其次，就是那個東西出去要讓人覺得高雄市議會是很有創意的空間。人家光是 50 元的東西就很有看頭了，何況我們的算有 200 元、300 元，這都非常好做的，所以請把計畫送給議員，看你們要如何執行或有什麼創意的，謝謝。

**主席（許議長崑源）：**

公共關係室，我看你們要好好的檢討，真的我看到這個肥皂是很有意思

義，但是包裝看起來就非常沒有價值的感覺，這部分要加強一下，好不好？周玲玟議員，請發言。

**周議員玲玟：**

就有時候我們會有小本的冊子，後面還附有便條紙，其實後面那幾頁便條紙就不用了，我是覺得總務組、公關室要全面的檢討，就是今年預算過了之後，全面檢討明年的東西是不是實用性的。給議員的就不要用一整疊舊的東西，可以給我們一本漂亮設計、一整年度大本的行事曆，或者是筆記本，一切往實用性跟比較新、比較漂亮的設計，而且像有一些大的企業賓士汽車，或者是文化單位，他們會出一些很漂亮的筆記本，有365天的筆記本，我們也常常會去要。但市議會為什麼不能做一本讓大家也很想要來向我們要的東西，反正我們所有的東西都重新檢討，這樣好不好？

議長，你乾脆責成我們有一個小組，去跟他們共同討論明年要弄的東西。

**主席（許議長崑源）：**

可以。我看吳議員、周議員你們三、四位，真的你們的素質也比較高，東西的好壞真的有差，我看吳益政議員當召集人，好不好？周議員、信瑜小姐，還有誰要參加？你們三個辛苦一點，好不好？我們議會要送出去的東西，事實真的沒有看頭，好就好，不好也要坦白講。

益政議員，還有你們較辛苦一點，好不好？好。沒意見嗎？好，照案通過。（敲槌決議）

**本會民政委員會簡專門委員川霖：**

請看第40頁到第42頁，科目名稱：議事業務－業務管理，預算數1,995萬4,000元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

沒意見？照案通過。（敲槌決議）

**本會民政委員會簡專門委員川霖：**

請看第43頁到第46頁，科目名稱：議事業務－召開大會，預算數9,160萬9,000元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

請吳益政議員發言。

**吳議員益政：**

請問紀錄是不是放在這裡？召開大會像我們現在審查預算，基本上是沒有書面的會議紀錄，坦白講整個議會的核心價值，預算審查是議會真正的核心價值，第一個就是預算審查；第二個才是總質詢。可是總質詢有書面資料逐字稿；審查預算卻沒有。我覺得對外界也好，對我們自己擔任議

員，對我們自己工作的…，自古以來希臘有民意代表就是在審查預算，開始之後才有民意祖師爺，我們的祖師公、祖師嬭就是在審預算的，所以審預算的紀錄應該要更完整，尤其是在大會，雖然一讀會可能有溝通觀念，所以逐字稿不方便。但在大會有限時間，每一句話、每一個觀點、每一個主張、刪除哪一個預算的理由，都要對自己的選民、對市民交代。

所以我具體建議在大會的發言，審查法案，法案有些是有輸贏的，有的純粹是公共利益、有些是代表某個產業，有些是代表選民利益，只要公開講都要公開被紀錄、都要公開被檢視。所以在大會的二讀會，我希望能夠有逐字稿，不要只是總質詢有而已，今年在這個預算規模有沒有辦法增加人力嗎？有沒有這方面的困難？不知道誰可答覆？

**主席（許議長崑源）：**

秘書長，這有沒有困難？

**本會徐秘書長隆盛：**

我們可以來跟議事組研究一下，不然我們動支第一預備金好了，假如大會通過要這樣做，我們就朝這個方向來做。

**主席（許議長崑源）：**

請議事組說明。

**本會議事組黃主任錦平：**

向大會報告，這個部分目前來講，假如馬上要加入的話，可能會影響到我們原來市政總質詢及業務質詢紀錄的出版。上次有跟吳益政議員談過，這部分要補的話，如果大會決議要做，我們是可以在會期結束的時候來補上。這一部分的人力跟印刷費用，假如我們只是出版到公報初稿的部分，原則上應該還可以。

**吳議員益政：**

因為如果立法通過，法規在適用的時候，譬如我們上次也通過透天厝的電梯不計入面積 70 平方公尺，結果在執行的時候，都發局到底是在 70 平方公尺以外，或以內？都是他們自己的解釋。事實上我們講的非常清楚的，是以外，這變成要回去看我們立法過程跟討論過程，有時候講不清楚他們就依照自己的解釋。所以討論的過程的會議紀錄是立法背景，將來適用有衝突的時候，他要回頭去看立法背景、立法的討論過程，這是非常嚴謹的。

所以這一部分，人力跟印刷如果預算規模，在不增加預算可以先做，在下一個會期就應該要這樣做了。

**本會議事組黃主任錦平：**

從明年度我們來規劃，時間上我們可以稍微調整一下，也許可以來辦

理。

**吳議員益政：**

從明年預算開始，不管是開臨時會，只要明年有開會就要開始按照這樣。

**主席（許議長崑源）：**

還要增加手語，事實上，議會的重點精華就在二讀會。對，總質詢就已經有手語，黃主任，手語的部分也要加進去。

**本會議事組黃主任錦平：**

手語可能還要牽涉到手語老師部分，這個我們可以跟社會局，還有手語服務中心來接洽一下，因為經費它有固定的酬金，這個部分我們在明年度的預算稍微來調整，應該是可以，只是手語老師的師資部分及人力不夠，我們還是得要再跟他們商量一下。

**主席（許議長崑源）：**

好。蕭永達議員。

**蕭議員永達：**

本席同意剛剛吳益政議員的意見，其實民主政治裡，我們議員主要是在議決兩件事，一個是法律案；一個是預算案。尤其是預算案是重點中的重點，但是一般的市民是看不懂，市政府真正會在意議員，是什麼時候？其實就是現在這個時候，就是他們明年要用的預算，都是這個時候在議決。但是我們以前都是在總質詢，或者部門質詢的時候，都會印出書面，但是一般民衆都是看不懂，總質詢跟部門質詢，經常所講的都是議員自己的意見，議員的意見市政府到底有沒有採納，其實就看預算書。

然後我們審預算的時候如果可以透明化，對整個議會形象的提升會更好，我認為這是為什麼呢？譬如依我個人現在審這個預算，我明明對這個預算有發表意見，經過一段時間之後，我將這個預算擱置或是我主張刪除，過一段時間這個預算突然通過了，是什麼原因？可能這個蕭永達議員被搓湯圓了，說要擱置也沒有真的擱置，開會的時候、或表決的時候，蕭永達議員根本不在場，這個表示被搓湯圓了。

所以如果在預算審查的時候，可以將它書面化，這樣民衆看這個議會的報告就會知道了，這個議員主張過什麼？這樣有沒有道理？議員的主張，其實就是市政府要做的東西，議員只能刪預算，不能主張增加預算。而議員主張刪除的預算有沒有堅持，你後來沒有堅持的理由是什麼？是被搓湯圓了、或是要講條件？或是你真的有堅持自己的立場，或是你已經改變立場，但是你改變了立場，你也有說明，這個都要印出來有個書面，不然審預算會變成議員要籌碼的最佳途徑，尤其現在議會跟市政府都分開，議員

如果要不到東西，就清點人數馬上散會，而外面都是政府的官員等著要開會，結果因為你一個人要不到東西，就馬上流會。

現在市政府與市議會分開，就變成誰最大？變成議員最大，要東西就趁現在要，如果將審預算的過程越透明化、而且書面化，這樣對市民才有個交代，所以本席主張審預算的過程都要書面化，謝謝。

**主席（許議長崑源）：**

好，預算沒意見嗎？照案通過。（敲槌決議）

**本會民政委員會簡專門委員川霖：**

請看第 47 頁到第 49 頁，科目名稱：議事業務－市政研究與服務，預算數 3 億 9,368 萬 6,000 元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

沒有意見嗎？照案通過。（敲槌決議）

**本會民政委員會簡專門委員川霖：**

請看第 50 頁到第 51 頁，科目名稱：議事業務－議事刊物，預算數 643 萬 2,000 元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

請吳益政議員發言。

**吳議員益政：**

這個刊物裡面有光碟、有耳機耗材，不知道這錢是什麼？我希望上次所提的，因應我們現在越來越國際化，外賓來議會參訪的機會也比較多，開國際會議的人也較多，甚至我們出國考察的部分也很多，開國際會議，因為現在氣候變遷的相關議題也很多。

所以我們出國考察或外賓來我們這裡開會，我希望市議會本身在大廳，有 200 人的大廳有翻譯機，能夠提供即時翻譯機，如果在議會開國際會議就可即時翻譯，這第一個要設備；第二個要翻譯機費用預算；第三個要隨聽耳機。可能這一團去的有 15 個人或 20 個人，如果有翻譯，不管是當地大使館的人，或接待單位有提供翻譯，或我們自己帶翻譯去的時候，他可以沿路，不管是考察或開會的人，就是隨身有小型的耳機可同步翻譯。這樣讓議員在參與國際會議的意願會更高，不然花了這麼多錢出國，結果去了之後又聽不懂，所以會造成去與不去之間產生矛盾，如果有耳機就解決這方面的問題了。

所以有兩個系統，第一個，硬體設備，我們自己的設備大間的或小間的、或可移動式的，這些設備你們再請專業的去研究同步翻譯機；第二個，移動式的，例如出國或國內，如果有移動式隨意翻譯機，希望這部分的硬體能夠提供；第三個，軟體的部分，我之前所講的，例如文藻或其他

院校語文比較好的的學生，我們可以跟他們簽訂合約，我們隨時有西班牙文、英文、日文、德文、法文的都可以逐字翻譯，這樣才能讓我們議會真正能夠國際化，這是非常重要的設備與主張，但這些要放在哪個預算？請秘書長可以說明嗎？

**主席（許議長崑源）：**

請秘書長答覆，謹慎答覆。

**本會徐秘書長隆盛：**

這個預算應該是在公關的部分，剛才吳議員的建議，我們會在主管會報…。

**吳議員益政：**

可以在今年編列明年預算裡面去調整，對嗎？〔對。〕

**主席（許議長崑源）：**

預算沒意見嗎？照案通過。（敲槌決議）

**本會民政委員會簡專門委員川霖：**

請看第 52 頁到第 53 頁，科目名稱：議事業務－法制研究，預算數 46 萬元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

沒有意見嗎？照案通過。（敲槌決議）

**本會民政委員會簡專門委員川霖：**

請看第 54 頁到第 55 頁，科目名稱：議事業務－資訊化管理，預算數 439 萬 3,000 元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

沒有意見嗎？照案通過。（敲槌決議）

**本會民政委員會簡專門委員川霖：**

請看第 56 頁到第 57 頁，科目名稱：預備金－第一預備金，預算數 700 萬元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

沒有意見嗎？照案通過。（敲槌決議）

**本會民政委員會簡專門委員川霖：**

請看第 58 頁到第 61 頁，科目名稱：廳舍興建與充實設備－廳舍修建與充實設備，預算數 5,250 萬元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

什麼？再唸一遍。

**本會民政委員會簡專門委員川霖：**

請看第 58 頁到第 61 頁，科目名稱：廳舍興建與充實設備－廳舍修建與

充實設備，預算數 5,250 萬元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

沒有意見嗎？照案通過。（敲槌決議）

**本會民政委員會簡專門委員川霖：**

高雄市議會的預算已經審查完畢，接下來審查高雄市政府秘書處的預算，請各位議員拿出 2-1 冊高雄市政府主管單位預算書，請翻開 2-1-23 頁，請看第 23 頁至第 35 頁，科目名稱：一般行政—行政管理，預算數 2 億 2,568 萬 4,000 元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

沒有意見嗎？照案通過。（敲槌決議）

**本會民政委員會簡專門委員川霖：**

請看 36 頁到第 42 頁，科目名稱：事務管理—庶務管理，預算數 9,062 萬 9,000 元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

吳益政議員，請發言。

**吳議員益政：**

外界一直對於將來市政府跟市議會在一起有很多的討論，我想市議會已經在這裡了，市政府跟市議會要在一起的機率應該不大，相信市民應該也不同意。我覺得秘書處還是要針對這個提出一個看法，到底要如何規劃？不然大家都各說各話，都發局是城市的發展的主管機關，對於市政府長遠的規劃是很重要的，不然像教育局、警察局、刑大等機關都分得零零散散，這長遠還是要有個完整的規劃，規劃也要經過很多局處共同討論，也不是秘書處可自行決定，但是主辦應該是你，是不是？目前你們有做這個長遠的規劃嗎？

**主席（許議長崑源）：**

請答覆。

**秘書處黃處長昭輝：**

這牽涉的層面很廣，目前縣市合併之後，當然就有兩個行政中心，一個是在四維；一個是在鳳山，暫時狀況是這樣。當然有很多議員先進建議將來的都市中心要在哪一個地方，應該要有所規劃，這是很多議員先進都有提出建議。到目前為止還沒有規劃，不過長遠來講應該要有一些計畫，對將來的發展會比較好，我想我們可以先來評估。

**吳議員益政：**

有兩個建議，第一、新行政中心市政府原本要在農 16，現在確定已經不在那裡了對嗎？

**秘書處黃處長昭輝：**

很早之前有說要在那裡，但是那一塊現在已經變成公園。

**吳議員益政：**

已經變成公園就不可能了，第二、那個地方的容積移轉，公園興建之後，新的行政中心也沒辦法在那裡了，市議會的用地原本也是在那裡。但目前已經確定不在那裡了，最起碼那裡要先取消，看土地要如何處理、看是要做什麼？乾脆先定案，這是第一個；第二個就像我講的，要規劃這個希望你也辦個研討會，國內外的議會，像蕭永達議員出國也都在看市議會、市政府到底是什麼關係？我們也不要先入為主一定要如何，但你長遠的規劃要辦一個研討會，讓任何意見都匯入，為未來高雄市市政府的規劃，它是衛星式的也沒有關係，為了適應環保、交通如何處理也可以啊！不要設限，但是你們至少要辦一個研討會。

**秘書處黃處長昭輝：**

我們來設計規劃。

**吳議員益政：**

盡量讓各行各業有意見的，我就叫他們傳到那裡。

**秘書處黃處長昭輝：**

早一點啟動的意思，好。

**主席（許議長崑源）：**

請蕭永達議員發言。

**蕭議員永達：**

請教黃處長，雙行政中心無縫接軌，就是四維跟鳳山行政中心，四維行政中心有幾個局處？鳳山有幾個局處？請回答。

**秘書處黃處長昭輝：**

現在鳳山的部分，將來可能是明年，因為合併之後按照原來的規劃鳳山是農業局跟民政局；四維的部分還有很多府外單位的，像教育局在舊的市議會、環保局在原高雄縣的環衛大樓。

**蕭議員永達：**

你這個預算有包含那一些嗎？這個只包含四維而已嗎？

**秘書處黃處長昭輝：**

沒有，我們秘書處的部分就是兩個行政中心。

**蕭議員永達：**

就是四維跟鳳山。

**秘書處黃處長昭輝：**

對，沒錯。

蕭議員永達：

這樣有幾個局處？可以問旁邊的幕僚沒關係，知道的可以回答。

秘書處黃處長昭輝：

這個要算一下，就是農業跟民政在鳳山；在四維的部分，我用扣除式算。

蕭議員永達：

時間有限，沒關係，你可以問旁邊一下，總共有幾個？

秘書處黃處長昭輝：

應該是十幾個機關。

蕭議員永達：

總共高雄市有幾個局處？

秘書處黃處長昭輝：

31個。

蕭議員永達：

換句話說，我們有一半的局處是在外面，是這樣嗎？

秘書處黃處長昭輝：

對，應該是這樣。

蕭議員永達：

所以你看，雙行政中心，其實哪有雙行政中心？除了四維跟鳳山以外，我們還有十幾個行政中心，都是各個局處都是獨立在外面，他們的水電費、空調都不包括在這裡面嗎？

秘書處黃處長昭輝：

沒包括在裡面。

蕭議員永達：

變成各局處獨立運算。〔對。〕現在產生一個問題，就是民衆要洽公，有十幾個局處都在外面，我說真的，我當議員已經第五年了，你叫我說出來那些局處，我也說不出來，相信請你唸、你也唸不出來，你已經當到秘書處的處長，連要請你一個一個唸出來，你都有困難了，何況民衆洽公一定更不方便。所以最好的方式是什麼？

議長，我們出國有看到的所有的先進國家，今年我們去過橫濱、檀香山、波特蘭，所有先進國家的市政府跟市議會都是蓋在一起，市議會如果在這裡，市政府就應該蓋在隔壁，這樣民衆洽公方便。

再者，議事效率高而且不用怕流會，市政府來開會每個局處首長在外面，都戰戰兢兢。因為議員情緒如果不好，來個清點人數表決，這樣就隨即流會。黃處長你要具體回答各個局處嗎？請黃處長認真去研究，因為市

政畢竟是百年大計，除了我們這一任之外，還有下一任、下下任。應該要具體的去規劃，我覺得新的市政中心要在哪裡？應該要先講出來，整個都市計畫那個願景才會出來。

因為我們現在都沒有討論這個，其實這樣是錯的，應該要先講未來高雄市的新市政中心在哪裡？新市政中心確立以後，工務、交通、教育將來要如何規劃才跟著下去規劃，不然現在四維跟鳳山之外，其實還有 10 個局處都在外面，你的看法如何？

**秘書處黃處長昭輝：**

蕭議員的見解是相當正確，因為站在市民優先的前提之下，我想集中在一個綜合行政中心是正確的方向。所以剛剛吳議員提這一件事的時候，我認為這個方向是正確的，我們可以來做研究評估，謝謝。

**主席（許議長崑源）：**

處長，合併即將一年了，我都看不到市政府有做了什麼工作？這是千真萬確的，有什麼事會比行政中心更重要的？你們現在就像流亡政府一樣，你知道嗎？現在市政府分散四處辦公，這個你們要趁早規劃完整一點，很多市民都在問我，議長，到底行政中心在哪裡都沒有人知道？這個你們要及早規劃起來，對不對？

**秘書處黃處長昭輝：**

好，可以。

**主席（許議長崑源）：**

請劉德林議員發言。

**劉議員德林：**

請教秘書處的黃處長，看到這個整體的預算，也針對縣市合併之後到目前即將滿一年了，也看到你們剛剛提到我們未來的願景要如何整合？可是我們要面對現在，剛剛議長也提到，我們現在好像流亡政府一樣，各局各處在哪裡？你現在隨便請一個議員都講不出來，第一個四維行政中心；第二個鳳山行政中心。我想請教處長，縣市如果沒有合併，高雄縣政府還存不存在？

**秘書處黃處長昭輝：**

當然還存在。

**劉議員德林：**

存在，那高雄縣政府能在這一年當中，所有的廳舍都不存在了嗎？不會吧！

**秘書處黃處長昭輝：**

現在已經合併了。

**劉議員德林：**

所以合併之後，你就馬上告訴高雄市的市民，說鳳山行政中心是危樓準備要拆除。如果今天返回來，如果縣市沒有合併，現在所有高雄縣的公務人員，是不是還集中在原高雄縣的縣府所在地？這個理由比較牽強一點。所以在這當下，我們要怎麼樣才可以安定、便民，提升無縫接軌的服務，讓百姓在縣市合併當中整體服務品質不要往下低落，盡量保持在無縫。

所以，今天以我們整個財政，今年度你也知道我們賒借預算是 266 億 8,700 萬元，在這個預算當中我們要賒借了這麼多錢，現在鳳山行政中心適不適合在你及市長主政之下而將它拆除？雖然市長在總質詢講說，針對專業考量我們去做；可是我認為專業的考量是沒有辦法馬上定奪。所以在這個狀況之下，怎麼樣將鳳山行政中心應該就位的，都應該要就位，應該只是要補強的、或要申請的部分，我們應該要趕快做，這樣來提升服務品質來創造出一個空間，人家講、我們講、大家都講，事緩則圓，那裡有多少我們的基層，我們高雄縣從地方自治，開始就在那個地方。如果預算是這個樣子的話，我跟你講到最後賒借預算都有問題，希望秘書處針對這個要好好的三思、慎重，我再講一遍，事緩則圓。

**主席（許議長崑源）：**

李雅靜議員，請發言。

**李議員雅靜：**

處長，剛剛劉德林議員提到的，我也覺得很納悶，同樣一個思維，如果縣市還沒有合併，我們還是在那邊工作，鳳山行政中心依然還是可以使用。我在第一次的定期大會就有提到，為什麼你們不要用一個很創新的思維？來做你們口中所講所謂老舊建築物的活化及再造？它不是不可以用，你們為什麼不要用補強的方式，或行政人員不要在那邊工作沒關係，但可以把它變成觀光景點也不錯啊！或者是文史館也可以。你為什麼又要花市民、老百姓的血汗錢？錢花了又要拆掉，你有做過調查說有人贊成你將我們鳳山行政中心拆掉嗎？我相信沒有一個人贊成的，你們市政府秘書處團隊一來就很霸道，你知道嗎？你不需在那邊皺眉頭，為什麼我會這樣說，拆掉可以宣示主權是你們的高雄市政府的，高雄縣算什麼？你們這樣會不會太過分？我們怎麼反映都沒用，我們議員怎麼說都沒用，我李雅靜怎麼說都沒有用，你們現在是什麼情形？秘書處較大嗎？現在的錢都不是錢了嗎？我們議員同仁們都爲了高雄市政府的預算在傷腦筋，你們卻都不在意，我認爲你們錢編得太多了。

所以這一部分請主席、拜託議長主持公道，我們從來都不認爲那裡是他們口中所說的危樓，如果你認爲大家不適合在那邊工作，你可以把它變成

文史館，我們有提出一個具體的建議，爲什麼你們都不朝這個方向評估看看呢？我們的意見都不採納，你們坐在前面的這幾位的意見才是意見嗎？這會不會太過分？

議長，這個是不是請處長再重新評估，不然合併之後我們的公園也要拆、我們的行政中心也要拆，他們一想到或看不順眼的通通要拆掉，可是這些都是花我們市民的錢啦！

**主席（許議長崑源）：**

處長，反正新的市政中心你們一定要做，你們必須要蓋的，事實高雄縣政府畢竟有他的歷史背景，如果你們非拆除不可，我建議、議會建議，等到高雄市的市政中心有個段落了，要處理再來處理。否則會花雙筆錢，你現在蓋了之後，到時候我們的市政中心地點找到要興建了，而你留著重蓋的要做什麼？你花這筆錢要做什麼？這是有道理的。

我看你重新再評估看看，沒有急到要即時即刻處理，這是事實你不用笑，我是跟你說真的。新市政中心遲早必須要做的，等到市政中心的地點找好了、規劃好了、也已經蓋好了，鳳山行政中心要如何處理大家好好再來評估，這樣才有道理。不然你現在蓋一蓋，花了一筆錢之後，將來市政中心又要蓋，這裡變成什麼用途？請再好好的重新評估看看，不要說拆就拆，好不好？

**秘書處黃處長昭輝：**

其實也有好個議員都在反映這個問題，私底下也有議員提及鳳山前棟建築先不要拆，議長現在也提出同樣的意見。

事實上最大的問題，第一個是有安全上的顧慮，而那個地方將來要繼續做辦公室也好、或將我們將內部的機關遷離開之後，而把那個地方放在回憶當中的一個建築物也都可以，其實都有安全上的顧慮。如果將它當成一個觀光景點，如果有遊客去的時候，也是有安全的顧慮。所以有安全顧慮的時候，我們必須要去做一些相關的補強，包括消防等等統統要做，這個評估了很久之後，真正要做到安全上比較沒有顧慮的時候，變成補強後的效果，它的形狀就會變形，我常和大家聊說，那個樣子就好像會變成一個碉堡一樣，其實這樣是不好看的，所以在這一種情況之下，這就有安全上的顧慮。

另外，這個地方在民國48年、68年、72年等，在這三個時期的前兩個時期是沒有使用執照的情形，所以過去就都是違法使用。現在縣市合併之後，我們希望高雄市政府的鳳山行政中心，也應該要做個比較明確的處理比較好。所以大致上那個地方如果要繼續使用，安全顧慮真的很重要，不然就要補強，但補強又要花上1億3,900萬元，但花了錢又不是很好看。

**李議員雅靜：**

你知道鳳山行政中心是具有歷史文化背景，它是日據時代所遺留下來的建築物，我們爲什麼要一直拜託你們重新評估，是不是可以再重新活化、再利用，你爲什麼要一意孤行，這麼霸道執意要拆我們的房子。

議長，我具體建議，這科目是不是我們先擱置，不要審了。

**主席（許議長崑源）：**

李議員，大家好好討論沒關係。

**李議員雅靜：**

這個預算擱置嘛！好不好？我們講了你們從來沒有來溝通過，還硬要拆。

**主席（許議長崑源）：**

處長，我問你市政中心是不是必須要儘快確定，你認爲有需要嗎？請你答覆。

**秘書處黃處長昭輝：**

我想議員的意見，大家如果認爲這是一個方向，我剛剛也肯定這是一個正確的方向，我們就來評估。但是評估一定要有一段時間，那個地方如果是因爲有危險性，所以將內部機關先遷離開之後，就將那個地方丟著不管，這樣也不是辦法，房子久了狀況會越不好。所以在這一種情況之下，市長的意思是先拆除之後綠化爲公園，至於將來新的綜合大樓的行政中心，我們再來評估這個沒有問題。

**主席（許議長崑源）：**

你講這個行不通啦！請洪平朗議員。

**洪議員平朗：**

鳳山行政中心，現在還有在辦公嗎？

**秘書處黃處長昭輝：**

目前剩水利局在那邊，水利局也很快就會遷走。

**洪議員平朗：**

如果萬一發生地震，或有其他情形傷害到民衆，這也是要不得的事情，你說要重新裝潢、重新補強的花費要1億3,000多萬元，如果拆掉重新蓋要花多少錢？

**秘書處黃處長昭輝：**

如果原地重建新的，花費相差二、三千萬元。

**洪議員平朗：**

相差二、三千萬，就是要花1億7,000萬。〔對。〕當然這個地方是在48年、68年還有72年有整修過，本席認爲如果已經是危屋就不要去辦

公，因為我們有官員在那個地方辦公，萬一被房屋壓傷，或民衆洽公被房子壓傷，這樣都不好。本席認為危屋就要拆，若不拆萬一發生事情我們沒有辦法交代，如果有行政中心就不要再蓋了，找一處適當地點蓋個行政中心大樓，這個地方絕對不是古蹟，事實也沒有存在的必要。

所以，本席建議如果高雄市辦公的地方不夠，打掉重蓋的時間三年才可以蓋得起來嗎？但重蓋的這一段時間有其他代替辦公處嗎？這也是一個問題。

**秘書處黃處長昭輝：**

這個沒有問題。

**洪議員平朗：**

但是目前新的行政大樓的地點都還不知道在哪裡？這個地方如果有需要蓋起來辦公，本席不反對你重蓋，重蓋花費是1億6,000萬元，但補強加裝潢要花費1億3,900萬元。依我的看法是拆掉重蓋相差不多，而且時代進步，在建築物的設計也都較安全，原先舊的都沒有執照屬於違章建築，有可能一發生地震就發生命案、發生事故，這真的無法向市民交代。所以本席建議應該拆就要拆，要裝潢必須要花上這麼多錢，不如就重蓋新的。

**主席（許議長崑源）：**

洪議員，你沒有聽懂意思，現在是你要拆或不拆，這都沒關係，是重蓋起來要做什麼？你重蓋新的要做什麼用途？請你答覆。

**秘書處黃處長昭輝：**

我們現在沒有預定要重蓋新的，我們拆掉之後那個地方會變成很漂亮的公園。

**主席（許議長崑源）：**

處長，議會不會故意要刁難你，我希望你必須要儘速辦理的工作就是市政中心要先確定，你在新的市政中心蓋好之後，該要做何處理大家再談，議會現在的決議這樣。新的市政中心，自從合併至今即將一年了，你到現在仍然沒有下落，等市政中心蓋好之後，這一塊要如何處理？我相信議員同仁們都不會有意見，劉議員對不對？但你先後的順序都就不對了。

**秘書處黃處長昭輝：**

我們再評估看看。

**主席（許議長崑源）：**

不要講評估，這裡講的就算，我不能讓你打太極拳的，市政中心你應儘速去做，等市政中心蓋起來之後，那一塊如果要美化或是什麼？相信鳳山區的議員也都沒有意見，好不好？周鍾滋議員。

**周議員鍾滋：**

處長，剛剛議長已經講得非常清楚，你要等到市政中心—新都心，行政中心選擇之後，這一塊舊的有什麼理由要處理才可以處理。你不能因為辦公處所已經夠了，目前鳳山行政中心至少還有農業局、民政局這都是很大的局處，你以前也當過民政局長，還有水利局，目前至少還有三個局處還在那個地方，你如果說全部都要在一起，那個也不是理由，因為衛生局也不在你的行政中心裡面啊！還有很多包括交通局、消防局，要認真講，目前四維行政中心裡面也只有半數局處而已，對不對？教育局也是在市議會舊址（前金區）。

所以你不要急著要拆掉鳳山行政中心，那裡如果是危樓、違建的話，老早你們那三個局處就不敢進去了，事實那個都不是理由，說什麼空地、綠地、公園不夠，所以要把它改成休閒處、有散步的空間，這都不是理由。

說實在的那一塊地哪有多大，只有一公頃而已，所以這些都不是理由。所以才會讓人覺得奇怪，以前縣議會的老同事及新的同事都感到很奇怪，你怎麼好像急著要拆掉舊的縣政府？讓人覺得觀感不佳，所以我贊成議會決議，就是主席（議長）剛剛講的，等到新行政中心找好要蓋了，再來處理舊的都還來得及。等到你選好再蓋好，最少都要等上五年，甚至十年都不可能會好，而選新的行政中心也不是處長你就可以決定的，這是要由陳菊市長才能決定。所以今天為了預算審查提醒你，而不是拜託你，因為這個附帶決議就是這樣。所以，主席我再附帶決議，不然市府的行政單位用口頭講的都不算數，真的很可怕、讓人很不信任。

我說如果不這樣處理，我就要清點人數。主席，有人說請點人數就是有什麼特殊目的，我都沒有目的，周鍾濞絕對是最公正的。

**主席（許議長崑源）：**

處長，我跟你講，預算讓你通過，但是附帶決議：「鳳山行政中心，必須等到新的高雄市行政中心有著落、興建，要拆除始得拆除。」這樣好嗎？

**秘書處黃處長昭輝：**

計畫好了，不要等到蓋好，蓋好就不知道要等到…。

**主席（許議長崑源）：**

計畫一拖就是十年、八年，我怎麼知道你們的計畫在哪裡？我們現在不是在跟你打太極拳。

**秘書處黃處長昭輝：**

議會的意見我們當然尊重，但是現在…。

**主席（許議長崑源）：**

現在預算沒問題，讓你通過。但是，鳳山行政中心必須等到高雄市新的

行政中心確定動工以後，你要拆除始得拆除。這樣好不好？好。（敲槌決議）

請鄭新助議員發言。

**鄭議員新助：**

處長，我請教你，我到現在還分不清楚，從就職到現在屈指數一數，已經 11 個月了。馬上也即將被開除黨籍了，馬上就會被開除了，昨天本席公開幫人家助選之後，中常委說今天助選、明天就不是民進黨員了，我看還得求助以前的…。

**主席（許議長崑源）：**

大高雄的召集人黃石龍議員說要歡迎你去啦！

**鄭議員新助：**

我請教你，鳳山行政中心後面說是水利局，但前面是哪個單位在辦理，我到現在還搞不清楚，前天我有總質詢。

**秘書處黃處長昭輝：**

現在是水利局在那裡，但還有部分工務局的小單位也還在那裡。

**鄭議員新助：**

亂七八糟，都分不清楚。

**秘書處黃處長昭輝：**

現在因為縣市合併之後，我們辦公的廳舍有重新做分配，所以會有一些搬出去、有一些搬進來，水利局現在也已經有著落了，現在是工務小單位的部分，等水利局、水工處搬出去之後，那個空間就是留給他們回來四維，大概是這樣，如果是這樣就都就定位了。

**鄭議員新助：**

議長，不知道是不是因為我是小的，我也曾當選過高雄縣的國大代表你也知道，但目前洽公地點卻弄得一團亂，都不知道去哪裡找承辦人，有的說要去鳳山行政中心找、有的又說要去哪個地方找，不知道是不是因為其他的議員書讀得較多，所以找得到。但是我書讀得少、只讀小學而已，所以摸不著頭緒找不到承辦人，真的鳳山行政中心的水利單位在哪？問我我也不知道在哪裡？議長，你知道嗎？

**主席（許議長崑源）：**

我也不知道。

**鄭議員新助：**

真的沒有人知道。

**秘書處黃處長昭輝：**

對，剩水利局。

**鄭議員新助：**

這詳細應該要讓議員知道還有哪些單位在那裡，我不管要拆或是怎樣？洽公地點在什麼地方，有哪些單位還在那個地方，這要讓議員知道才對，這樣我們有事情要拜託才能聯絡得到承辦人，不然真的搞得亂糟糟，都找不到目標。那一天才跟本席答覆說要加強，結果現在一問，連你自己也都不知道，光是個行政中心有哪些服務單位、地點，應該要讓議員們知道才對，看議長知不知道？

**主席（許議長崑源）：**

現在還有哪些局處還在鳳山行政中心，請你說明。

**秘書處黃處長昭輝：**

我來說明，現在後棟的部分有農業局、民政局在那個地方，很清楚有這兩個局在後棟，樓下有公文收發、文書科部分人員，這是後棟的部分；前棟有水利局、八八重建會目前也還在那裡，現在那裡如果全部遷出之後，整個就騰空，大概是這樣。〔…〕好。原高雄縣的養工處、建管處、水利局、重建會，這些都還在前棟；後棟就是農業局跟民政局。

**主席（許議長崑源）：**

好。沒意見了對嗎？附帶決議大家都知道了嗎？預算沒問題嗎？照案通過。（敲槌決議）

**本會民政委員會簡專門委員川霖：**

請看第 43 頁到第 46 頁，科目名稱：文書業務—文書管理，預算數 1,696 萬 4,000 元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

請陳信瑜議員發言。

**陳議員信瑜：**

第 44 頁第 2 項：苓雅區行政中心 9 樓的水電費，跟第 37 頁這裡也有水費跟電費，是四維路跟鳳山的水電費，還有四維路跟鳳山行政中心的水電費都分開編列，這裡的 30 萬是不是又重複編列？為什麼 9 樓再編這一項？處長，你要說明一下嗎？

**秘書處黃處長昭輝：**

因為現在秘書處的文書科檔案股在苓雅區公所 9 樓，因為這個地方有設辦公室，所以這裡必須要編列水電的預算。

**陳議員信瑜：**

同樣放在 37 頁裡面就好了。反正你們每一年都有在減少，因為以前我要求你們每年減 10%，你們去年的執行率不錯啊！你們執行到 68%。所以處長這一條 30 萬就不用了，可以省下來，反正你錢都夠的，你們現在

水電費都已經比較省了。

**秘書處黃處長昭輝：**

跟陳議員報告，這是在苓雅區公所的9樓，有另外獨立檔案股在那個地方，所以要編電費，若沒編的話那個地方要怎麼辦？

**陳議員信瑜：**

你們是另外一個放在苓雅行政中心裡面這樣嗎？〔對。〕你們用本部的去支援就夠了。

**秘書處黃處長昭輝：**

你本部就刪了30%了，這裡又要刪。

**陳議員信瑜：**

我這一次沒有刪。

**秘書處黃處長昭輝：**

節能減碳我們真的有在做，陳議員在上一會期就已經有提到這件事，我們真的有做節能減碳。

**陳議員信瑜：**

好了。因為我看到你們上次的成績其實也不錯。〔鼓勵一下啦！〕你們執行率真的也算很好，OK。

**主席（許議長崑源）：**

有沒有意見？沒有，照案通過。（敲槌決議）

**本會民政委員會簡專門委員川霖：**

請看第47頁到第50頁，科目名稱：國際事務－訪賓接待連繫業務，預算數975萬6,000元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

**陳議員信瑜：**

請國際事務科你講一下，你們現在對以色列海法城市姊妹市的締結進度如何？

**秘書處國際事務科黃科長啓峰：**

以色列海法城市要跟我們締結的進展，我們當初有向市長來陳報，這個案子我們也很重視，那時候也跟陳議員報告這個事情，也很感謝陳議員之前幫忙及連繫。

**陳議員信瑜：**

你們已經邀請他們來參加龍舟賽、燈會。〔對。〕因為已經進行一、兩年的城市交流，接下來什麼時候會正式締結為姊妹市？

**秘書處國際事務科黃科長啓峰：**

我們當初是跟他們達成一個默契，預計以一年為觀察的期間，就是雙方來彼此加強互動，事實上是自去年到今年，今年我們觀察，想雙方再一個

互相的一個交流，事實上我們今天也才跟他們有初步的連繫，他們希望明年有一個的計畫，未來雙方之間要加強合作計畫，這雙方也還在洽商。

**陳議員信瑜：**

高雄市提出的計畫是什麼？我們互動已經超過一年了，什麼時候才要正式締結？

**秘書處國際事務科黃科長啓峰：**

以時間論的話，事實上是還沒有到一年。

**陳議員信瑜：**

在我講之前，就已經在做了，包括黃處長當局長的時代，就已經在促成了。所以海法跟高雄市真正接促的時間已經超過一年以上、甚至是兩三年了。所以你們的動作其實已經稍微慢了，只是補足了城市交流的活動，今年的9月27日，以色列也有邀請高雄市政府去參加他們的過年相關慶祝活動，對不對？所以城市交流已經建立了互信的基礎了。你們應該朝締結的方向趕快做，明年你們提出是什麼計畫？

**秘書處國際事務科黃科長啓峰：**

我們明年度可以往這個方向，我們會跟市長來報告這個事情，如果可以的話，我們會往這個方向來推動，因為事實上本來想說有個互動彼此了解，有些活動互相訪問，能夠增進了解。

**陳議員信瑜：**

你們去訪問幾次了？

**秘書處國際事務科黃科長啓峰：**

目前都是他們來。

**陳議員信瑜：**

都叫人家來，你們卻都不去。你們下次跟處長去，因為處長對以色列也比你了解，你們可不可以在明年的年底完成這個締結的動作？因為市長也去拜訪過以色列，他對以色列也是有了解的，可以嗎？處長，這個是不是請你督責一下，後年度之前希望跟以色列締結。

其實縣市合併之後，以色列很希望來我們這裡取經，包括科技、農業，他們都很希望做更多的交流，因為高雄市合併之後確實有一些條件，也提升了他們締結的意願，不然海法其實已經放棄高雄市了…。

**秘書處國際事務科黃科長啓峰：**

好。

**主席（許議長崑源）：**

請教處長，上一次我們一起到波特蘭，你們說要補助樹德家商 30 萬，另外城市外交的 20 萬你們編在哪裡？

**秘書處黃處長昭輝：**

我們的部分當然有我們的部分，現在就是我們之前討論的那一部分是編在教育局。

**主席（許議長崑源）：**

有把人家編進去嗎？〔有。〕城市外交高雄市在波特蘭的能見度是排第一名，但補助預算卻越編越少。

**秘書處黃處長昭輝：**

有啦，那個有編在教育局。

**主席（許議長崑源）：**

有編，好。請吳益政議員發言。

**吳議員益政：**

歷年來不管是市議會或市政府，我們都有在不同的時間、空間，還有個人的交情、因緣際會，我們也結識了很多的姊妹市，但事實上有些都沒有在往來。不管是過去的、或將來要再新增的，我覺得預算是永遠有限，有錢當然無所謂，但是沒錢來回要花費多少錢？他們來我們也要招待，我們去一趟也要費用，所以經費有限，但是國際城市外交對我們台灣的聲勢真的非常重要，弱國無外交。尤其台灣特別在外交上是弱國，當然不是其他，經濟上我們不是弱國，可是我們在國際上整個外交是非常困境，要透過城市才能保護，這方面的交往並不是高興就好，不是交行情、不是出國有姊妹市、或是有人招待，每年可以來來去去，並不是因為這樣，而交往是爲了城市的利益、爲了這個城市本身的發展，或者我們的城市在外面有重大的經濟利益，這才是真正的目的。

不然我們每一年都有編列參訪預算，大家來來去去看一看而已，真正遇到事情卻沒辦法，什麼叫做遇到事情？像船被扣留，當然索馬利亞不可能跟我們交往，就是有一些漁權，高雄市本身就是海洋城市、漁業城市，你要去交往南太平洋、印尼、菲律賓、城市對城市，透過城市去與市長交往，去與當地的參議員、或未來在中央可能擔任要職的人，讓這些民意代表去與他們的民意代表認識，那個才是城市外交很重要的核心。

所以要城市減碳，我們認爲哪一個城市做得好，這些波特蘭就是美國第一名、第二名的環保城市，結果我們都去參訪人家的划龍舟、花車遊行，他們來我們台灣也是看划龍舟，都沒有去看他們的環保。我建議如果議會還要去、市政府還要再去，一定要排個完整的一天去參訪人家的東西，每一次去都看不同的東西才有意義，你有去看人家的東西，人家才會尊敬你。因爲我們跟波特蘭的感情真的也很不錯，難得有這樣的姊妹城市，難得剛好是美國最重視環保的城市。第一、波特蘭是我們的老朋友，我希望

每一年去，市政府要有所規劃，不是每次都去看人家的花車遊行表演而已，一定要看一、兩項跟我們城市有相關的議題；第二、我們議會去也是同樣，要看這些相關的，不然交情這麼好卻枉費去的意義。

另外要有個標準，如果宗教因素也沒有關係，就是要有個因素，要有一個跟城市有關係的議題，如漁業、環保、觀光發展、或是高雄要發展的哪一個空間、或是要藉由城市去突破國家的外銷，像這樣的項目才有意義。不然感情有限，國家與國家之間純粹是以利益為最主要考量，在我們有限的經費情況之下，無法與太多城市交往，所以要優先列出順序名單及為什麼要加強這些城市交往。

**主席（許議長崑源）：**

請答覆。

**秘書處黃處長昭輝：**

感謝吳議員，你的建議非常好，我們私底下再和環保局來談，明年議長大概還會再帶隊，下次到波特蘭的時候，有關環保的部分，我們應該安排去參訪一下，這個建議很好。〔…。〕相關的局處…，這個很好。

**主席（許議長崑源）：**

預算沒問題。附帶決議：明年就是先將有邦交的姊妹市訪問團，順序要優先編列出來，優先順序列入預算書。好不好？請李雅靜議員發言。

**李議員雅靜：**

我想請教第 48 頁，我們一年大概使用幾次禮賓車？處長，這一部車由誰管理？

**秘書處黃處長昭輝：**

請科長答覆好嗎？

**李議員雅靜：**

好。你們一年用幾次？

**秘書處國際事務科黃科長啓峰：**

我們是依外賓來訪。

**李議員雅靜：**

對，一年平均大概用幾次？

**秘書處國際事務科黃科長啓峰：**

抱歉！這可能要統計，以往都沒有特別編列這一筆預算，今年開始編列明年度的預算是第一次，以往都使用市政府原有的公務車。

**李議員雅靜：**

我們有租了四、五部車對不對？我看你們前面租了四、五部車的花費，總共也只不過花幾十萬元，而你租一台禮賓車要花上 50 萬元，花這 50 萬

元的效果到底在哪裡？你爲什麼要這樣花呢？你去看第 34 頁，這裡 5 部車才花 64 萬，而這一部禮賓要車 50 萬，一年的租金要 50 萬，我請問你這要用幾次？

**秘書處國際事務科黃科長啓峰：**

這是有需要時才請的。

**李議員雅靜：**

以往可以用的經費，爲什麼今年要特別編列明年這一筆 50 萬元在這裡？你們秘書處錢太多。議長，你認爲這一筆錢有需要嗎？

**主席（許議長崑源）：**

2-1 第 48 頁，對不對？

**李議員雅靜：**

對。48 頁中有一筆特約禮賓車租車費用 50 萬元，前面已經租了 5 輛，今年秘書處還編了明年買一輛座車 64 萬元，這一筆是不是可以不用了，我們已經有這麼多部租車，處長的座車也可以用，爲什麼一定要禮賓車？我們還有別條預算可以編支，還有第 49 頁，可能針對落地待接或是怎樣，這一些費用不多，但是我想請教，第 49 頁這個 54 萬 8,000 元、還有一個 92 萬元。第一個是支應本市國際友好來訪相關費用；第二個也是接待的相關費用。這兩個有什麼不一樣的？

**秘書處國際事務科黃科長啓峰：**

針對禮賓車的部分，假如有一些造訪我們城市的貴賓，有時候比較需要…。

**李議員雅靜：**

現在不是在節能減碳嗎？有需要用這種大型的…。

**秘書處國際事務科黃科長啓峰：**

因爲高雄市的整個幅員比較大，變成禮賓車需要跑較遠的地方，有時候人數較多，需要用到較大台巴士支應，這個確實要有彈性使用的需要。所以我們要租用較大台的禮賓車，絕對會因爲人數而定，不會刻意要租大車，不是這個意思，會依人數而定，來搭配需要租用禮賓車來接應外賓。

**主席（許議長崑源）：**

這一筆錢，前一年度都沒有編，是嗎？

**秘書處國際事務科黃科長啓峰：**

對，前年度都沒有。

**主席（許議長崑源）：**

你們怎麼規劃？租車要花費到 50 萬元，這是真的，租車要用到 50 萬元，這樣來回要幾十趟了你知不知道嗎？請你說明。

**秘書處黃處長昭輝：**

我們本來就有禮賓車，但是我們的禮賓車很少，因為如果全部買新的車子，有時候感覺上會顯得很浪費，所以我們現在編列這樣，最主要是因為有時候外賓來訪的人數不能確定，我們才編列這一條，就是有時候人數較多的時候，而且縣市合併之後幅員較廣闊，所以有時候會用到較大型的巴士，是爲了這些而準備的。如果我們固定的禮賓車無法應付這樣的需求，所以必須編列這一筆。〔…。〕你叫外賓坐公車。

**主席（許議長崑源）：**

李議員，是不是這樣，處長，第一年先給你 30 萬元使用；視今年使用狀況，明年度認爲需要增加再增加，這樣好不好？刪 20 萬，這樣可以嗎？這應該沒有爲難你，如果真的要刪就 50 萬全部都刪了，視今年的情況，或許你 30 萬元都用不完了。

**秘書處黃處長昭輝：**

當然看情況。

**主席（許議長崑源）：**

刪除 20 萬好不好？49 頁那兩條你解釋一下，54 萬 8,000 元、還有一個 92 萬元，這兩條你們也說明一下。

**秘書處國際事務科黃科長啓峰：**

54 萬 8,000 元的這一筆費用，希望平時支應我們有國際友好城市，及姊妹市來訪的時候的一些相關接待費用，這是用來支應這個區塊，因為訪賓來的時候，像剛剛提到的，就是有一些相關的宴客、及我們要安排到其他地方參訪等等的相關費用，都是從這裡面來支應；另外 92 萬元這個區塊，是我們一年一度都會接待國外來的，針對姊妹市的訪賓，主要的邀訪案是在燈會的時候，我們請姊妹市的訪賓來，這一筆錢就是要用在這一部分，像明年度爲例，我們預計邀請了 6 個姊妹市來我們這邊訪問，而且這算是我們比較唯一的一次，我們城市能夠有這個平台去邀請姊妹市來訪問，來了解高雄也有這樣的平台活動。〔…。〕你是說觀光局邀訪的部分嗎？因為觀光局他們有自己編列燈會的預算在開銷，往例我們跟他們合作上來講，他們會幫我們支應部分接待的費用。但是這個部分是針對我們自己，因為也是姊妹市來訪，能夠針對整個城市行銷、了解我們高雄的姊妹市，這部分事實上已經行之有年了，成效也滿好的，包括像波特蘭我們去，他們也藉這個平台來高雄了解我們，增進跟我們之間的情誼。所以這一部分，我們也要出一點，也是我們的費用，我們自己要有相關的支出。

**主席（許議長崑源）：**

沒意見，那就 2-1-48 頁，特約禮賓車租車費用 50 萬元，刪除 20 萬

元，改為 30 萬元，好不好？沒有意見嗎？修正通過。（敲槌決議）

**本會民政委員會簡專門委員川霖：**

請看第 51 頁到第 53 頁，科目名稱：機要業務－處理機要，預算數 620 萬 2,000 元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

沒有意見嗎？照案通過。（敲槌決議）

**本會民政委員會簡專門委員川霖：**

請看第 54 頁到第 55 頁，科目名稱：預備金－第一預備金，預算數 150 萬元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

**主席（許議長崑源）：**

沒有意見嗎？照案通過。（敲槌決議）

**本會民政委員會簡專門委員川霖：**

高雄市政府秘書處的預算已經審查完畢。

**主席（許議長崑源）：**

散會（下午 5 時 49 分）。